

# BADABULLE

**FR** Notice d'utilisation

**NL** Gebruiksaanwijzing

**EN** Instruction manual

**ES** Instrucciones de uso

**PT** Instruções utilisation

**DE** Anleitungen zur benutzung

**PL** Użytkownik

**CZ** Uživatel

**AR** دليل المستخدم



**B010705**

Badabulle • 16 rue Jacqueline Auriol  
Parc Industriel des Gravanches  
63051 CLERMONT-FERRAND Cedex 2 • France

**BADABULLE.COM**



**SERVICES@BADABULLE.FR**

service consommateur / consumer service



Garantie  
à vie\*

LIFETIME  
warranty\*

\*FR Garantie à vie : Enregistrement sous 2 mois. Voir conditions sur le site web Babymoov. \*EN Register within 2 months. See conditions at babymoov.co.uk.  
\*NL Registratie binnen de 2 maanden. Voorwaarden beschikbaar op de Babymoov website. \*ES Registrar en los 2 meses posteriores a la fecha de compra. Consulte las condiciones en la web de Babymoov. \*DE Registrierung innerhalb von 2 Monaten. Nähere Informationen entnehmen Sie der BabyMoov-Website. \*IT La presente garanzia è subordinata a determinate condizioni. Elenco dei Paesi in cui il servizio è disponibile, tempi di attivazione e informazioni on-line al seguente indirizzo: www.babymoov.com. \*PT Esta garantia é subordinada a determinadas condições. Lista dos Países nos quais o serviço está disponível, prazos de activação e informações online no seguinte endereço: www.babymoov.com. \*CZ Tato záruka podléhá určitým podmínek. Seznam zemí, lhůta pro aktivaci záruky a on-line informace na adresě: www.babymoov.com. \*PL Dozwotna gwarancja. Gwarancja ta podlega pewnym warunkom. Lista krajów, termin aktywacji i informacje on-line pod następującym adresem: www.babymoov.com. \*RO Garanție pe viață. Această garanție este supusă anumitor condiții. Lista tuturor interesatelor, modul de activare și alte informații sunt disponibile la adresa următoare: www.babymoov.com. \*HU Öröklét Garancia. A garancia teljesülése bizonyos feltételekhez kötött. Az érteitt országok listájával, aktiválási idők és online információk az alábbi címen: www.babymoov.com honlapon olvasható.

# COMPOSANTS / ONDERDELEN / COMPONENTS / COMPONENTES / COMPONENTES / BESTANDTEILE / ELEMENTY / DÍLY / عناصر /

**FR**  
 A. Armature de la chaise haute  
 B. Tablette  
 B1. Poignées  
 B2. Encoches fixation pied  
 C. Entre jambe  
 D. Repose-pieds  
 E. Assise  
 F. Système d'inclinaison de l'assise  
 (2 boutons)  
 G. Harnais  
 H. Système de pliage (2 boutons)  
 I. Système d'accroche de la tablette

**NL**  
 A. Basisframe  
 B. Eetblad  
 B1. Handgrepen  
 B2. Inkepingen bevestiging voet  
 C. Eetblad  
 D. Voetsteun  
 E. Zitting  
 F. Systeem voor het instellen van de stand van de stoel (2 knoppen)  
 G. Gordel  
 H. Inklaapsysteem van de stoel (2 knoppen)  
 I. Systeem voor het bevestigen van het tafelblad

**ES**  
 A. Estructura base  
 B. Bandeja  
 B1. Asas  
 B2. Muescas de fijación en la pata  
 C. Bandeja  
 D. Reposapiés  
 E. Asiento  
 F. Sistema de inclinación del asiento (2 botones)  
 G. Arnés  
 H. Sistema de plegado de la silla (2 botones)  
 I. Sistema de enganche de la bandeja

**PT**  
 A. Armação da base  
 B. Tabuleiro  
 B1. Pegas  
 B2. Inkepingen bevestiging voet  
 C. Tabuleiro  
 D. Descanso para os pés  
 E. Assento  
 F. Systeem voor het instellen van de stand van de stoel (2 knoppen)  
 G. Arnês  
 H. Sistema de dobragem da cadeira (2 botões)  
 I. Systeem voor het bevestigen van het tafelblad

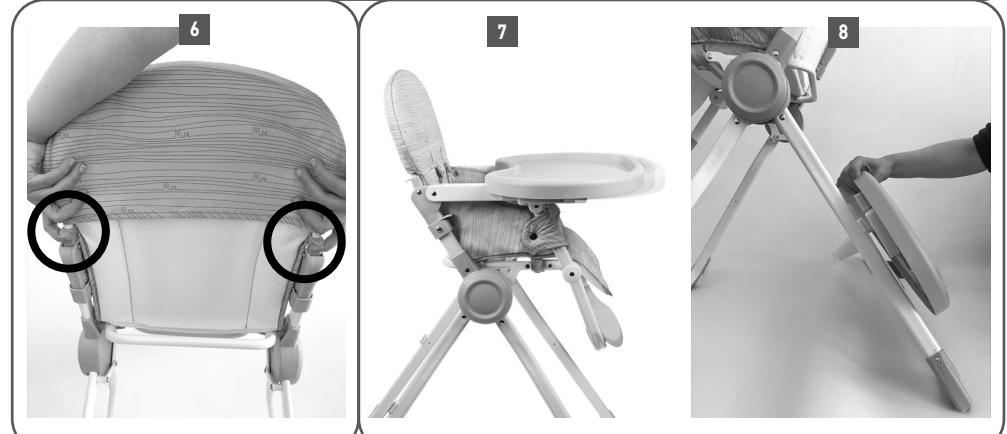
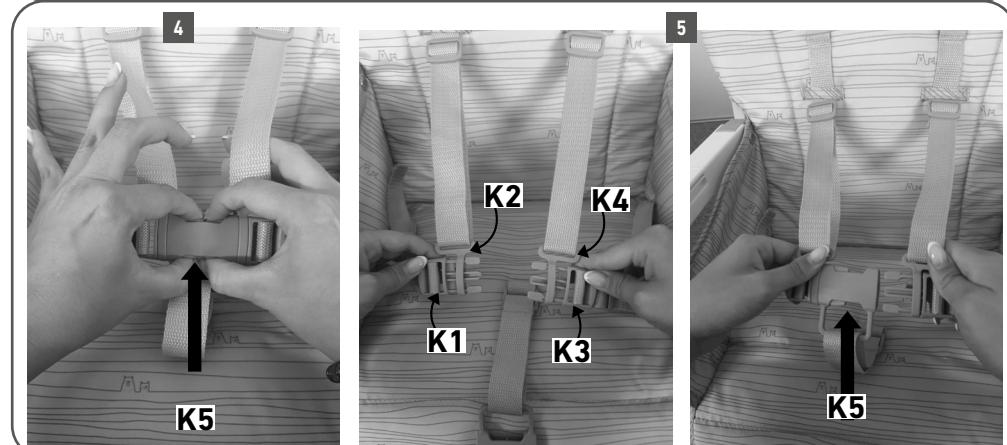
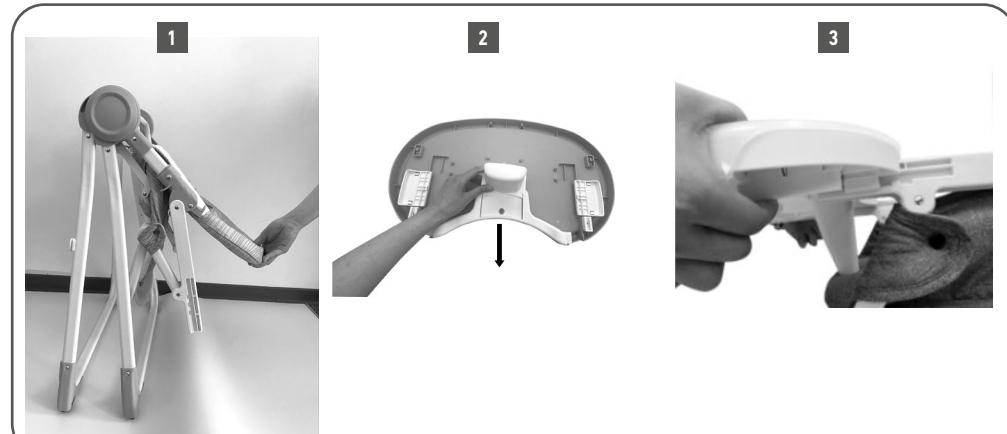
**PL**  
 A. Stelaż  
 B. Tacka  
 B1. Uchwyty  
 B2. Otwory do mocowania nóg  
 C. Tacka  
 D. Podnóżek  
 E. Siedzisko  
 F. System pochylenia foteli (2 przyciski)  
 G. Pasy bezpieczeństwa  
 H. System składania krzeselka (2 przyciski)  
 I. System zawieszenia tacy

**CZ**  
 A. Spodní rám  
 B. Stoleček  
 B1. Držadla  
 B2. Drážky uchycení na nohu stoličky  
 C. Stoleček  
 D. Páčka pro pohyb  
 E. Sedátko  
 F. Systém naklonění zádové opěrky (2 tláčítka)  
 G. Bezpečnostní pásky  
 H. Systém skládání stoličky (2 tláčítka)  
 I. Systém zavěšení stolečku

**AR**  
 A. هيكل كرسي مرتفع  
 بـ قرض  
 بـ مقضيان : B1  
 بـ مدعوٍ ثبيت القدم : B2  
 بـ قرض .C  
 بـ منسٌ للقدمين .D  
 بـ أسيزي .E  
 بـ نظام إمالة المقعد (ززان) .F  
 بـ تثبيج .G  
 بـ طيطي (ززان) .H  
 بـ نظام سكك الطاولة .I  
 بـ المصغرة



# MONTAGE ET UTILISATION DE LA CHAISE HAUTE / DE STOEL IN ELKAAR ZETTEN / CHAIR ASSEMBLY / MONTAJE DE LA TRONA / MONTAGEM DA CADEIRA / MONTAGE DES STUHLS / MONTAŻ KRZESEŁKA / MONTÁŽ STOLÍČKY / جمعية الكرسي /





9



10



11



12

FR

# IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER EN VUE D'UNE CONSULTATION ULTRÉOURE

## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT. NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.

- Ne pas utiliser la chaise haute si tous les éléments ne sont pas fixés et réglés de manière appropriée.
- N'utiliser la chaise haute que si l'enfant est capable de rester assis tout seul.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- ATTENTION ! Toujours utiliser le harnais. Un harnais de sécurité à 5 points est fourni afin de maintenir l'enfant assis. Tout harnais supplémentaire autre que celui fourni par Badabulle doit être conforme à l'EN 13210. Ne jamais laisser l'enfant jouer avec le harnais de sécurité. Avant chaque utilisation, S'ASSURER QUE LE HARNAIS DE SÉCURITÉ EST SOLIDEMENT FIXE.
- Ne pas effectuer de réglages lorsque l'enfant est assis dans la chaise haute.
- La tablette et la sur-tablette amovibles n'ont pas été conçues pour supporter le poids de l'enfant, ni pour maintenir l'enfant en position assise. Elles ne remplacent pas le harnais de sécurité.
- Danger de chute : empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit si tous les éléments ne sont pas fixés et réglés de manière appropriée.
- Tenir compte des risques engendrés par la présence de foyers ouverts ou autres sources de forte chaleur à proximité du produit.
- Tenir compte des risques de basculement lorsque l'enfant peut s'appuyer avec ses pieds contre une table ou toute autre structure.
- Veiller à ce que les enfants se tiennent à distance du produit lorsque celui-ci est plié ou déplié, pour éviter toute blessure.
- Ce produit est destiné aux enfants capables de se tenir seuls en position assise, âgés au maximum de 3 ans ou de poids inférieur ou égal à 15 kg.
- Ne pas utiliser la chaise haute sans sa housse de protection.
- Faire attention à la position des membres de l'enfant lors de son installation.
- Ne pas utiliser le produit à proximité de marches et d'escaliers. La chaise haute ne doit pas être utilisée si des parties sont cassées, déchirées ou manquantes.
- Éloigner la chaise haute de toute flamme, des sources de chaleur intenses telles que les appareils électriques ou gaz.
- Éloigner la chaise haute des rallonges, cuisinières, prises électriques, etc... ou objets pouvant être à la portée de l'enfant.
- Ne pas soulever la chaise haute par la tablette amovible.
- Ne pas soulever ou transporter la chaise haute lorsque l'enfant y est assis.
- Pour éviter tout risque d'étouffement, conserver les sacs plastiques de l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants.
- Ne pas laisser l'enfant jouer avec la chaise haute pliée.

## MONTAGE DE LA CHAISE HAUTE EN 3 ÉTAPES (Schémas 1, 2 et 3)

1. Pour déplier la chaise, tenir le dossier (E) et tirer vers le haut. (Schéma 1)
2. Insérer l'entre jambe (C) dans la fente correspondante sous la tablette (B). (Schéma 2)
3. Installez la tablette (B) en tirant les deux poignées (B1) situées sous la tablette vers l'extérieur. L'insérer dans les fentes correspondantes. (Schéma 3)

## RÉGLAGE DU HARNAIS (Schémas 4 et 5) :

1. Pour ouvrir le harnais (K), appuyer sur les deux boutons centraux (K5). (Schéma 4)
2. Pour fermer le harnais (K), insérer la boucle (K1) se trouvant au niveau des hanches dans la boucle (K2) de la sangle des épaules. Faire la même chose de l'autre côté avec les boucles (K3) et (K4). Puis insérer les deux boucles formées, de chaque côté du fermoir (K5). (Schéma 5)

## RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DE L'ASSISE (2 POSITIONS) (Schéma 6) :

Régler le dossier (E) en soulevant les deux boutons (F) derrière le dossier de la chaise. (2 positions possibles) (Schéma 6)

## RÉGLAGE DE LA TABLETTE (3 POSITIONS) + RANGEMENT DE LA TABLETTE (Schémas 7 et 8)

1. Une fois la tablette installée (Schéma 3) régler la tablette (B) comme vous le souhaitez en coulissant celle-ci sur la position choisie (3 positions) (Schéma 7) en tirant les deux poignées (B1) situées sous la tablette vers l'extérieur.
2. Pour fixer la tablette sur le pied arrière de la chaise, utiliser les deux encoches sous la tablette (B2) et les faire glisser sur les deux encoches (I) situées sur le pied. ( Schéma 8)

## PLIAGE DE LA CHAISE HAUTE (Schémas 9,10 et 11) :

Pour replier la chaise haute, se placer derrière elle, puis tirer simultanément les deux poignées (H) vers le haut (Schéma 9) et rabattre complètement le dossier vers le bas (Schémas 10 et 11).

## ENTRETIEN ET INSTRUCTIONS DE LAVAGE

Votre produit nécessite un minimum d'entretien. LES OPÉRATIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES UNIQUEMENT PAR DES ADULTES.

- La chaise haute est pourvue d'une housse en tissu résistante entièrement amovible et lavable. Entretien du coussin : lavage à la main à l'eau froide. Ne pas utiliser d'eau de Javel, ne pas passer au séche-linge. Ne pas repasser ou nettoyer à sec.
- Retirer la housse en la dégrafant au niveau des boutons pression placés de chaque côté de la chaise haute (Schéma 12). Enfin, retirer la housse amovible de l'assise en la tirant vers le haut en prenant bien soin de ne pas l'endommager.
- Pour remettre la housse en place, la positionner sur l'assise en prenant soin de ne pas l'endommager. Puis, faire glisser la housse sur la structure et fixer enfin au moyen des boutons pression se trouvant de chaque côté de la chaise haute. (Schéma 12)
- Vérifier souvent la chaise haute pour s'assurer qu'il n'y ait pas de vis desserrées, de pièces usées, de tissus déchirés, ou de points décousus. Si la chaise haute est endommagée, ne pas l'utiliser et la tenir hors de la portée des enfants.
- Nettoyer régulièrement les parties en plastique avec un chiffon humide, ne pas utiliser de solvants ou d'autres produits du même type.
- Faire remplacer ou réparer les pièces si nécessaire. N'utiliser que des pièces détachées conseillées par Badabulle.
- Protéger le produit contre les agents atmosphériques, l'eau, la pluie ou la neige.
- Une exposition excessive au soleil ou à la chaleur peut provoquer la décoloration des pièces.

# BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

## WAARSCHUWING

### WAARSCHUWING. NOOT UW KIND ZONDER TOEZICHT LATEN.

- De kinderstoel alléén gebruiken als alle elementen goed bevestigd en afgesteld zijn.
- De kinderstoel alleen gebruiken als het kind los kan zitten.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- **OPGELET!** Gebruik deze gordel te allen tijde. Er is een 5-punts veiligheidsgordel meegeleverd dat uw kindje steun geeft tijdens het zitten. Bij gebruik van een extra gordel die niet door Badabulle is geleverd, moet deze aan de norm EN 13210 voldoen. Het kind nooit met de veiligheidsgordel laten spelen. Voor ieder gebruik **MOET U NAGAAN OF DE VEILIGHEIDSGORDEL GOED BEVESTIGD IS**
- Niet gaan afstellen als het kind in de kinderstoel zit.
- Het verwijderbare eetblad en beschermblad zijn niet geschikt om het kind te dragen, of als ondersteuning om het te laten zitten. Ze zijn geen vervanging voor de veiligheidsgordel. De kinderstoel niet zonder de beschermhoes gebruiken.
- Valgevaar: voorkom het klimmen op de hoge kinderstoel.
- De hoge kinderstoel alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van de hoge kinderstoelen.

## MONTAGE VAN DE KINDERSTOEL IN 3 STAPPEN (SCHEMA 1, 2 EN 3):

1. Houd voor het uitklappen van de stoel de rugleuning vast met een hand (E) en trek hem naar boven. (Schema 1)
2. Steek het tussenbeengedeelte (C) in de bijbehorende gatvorm onder het tafelblad (B). (Schema 2)
3. Installeer het tafelblad (B) door de twee handgrepen (B1) onder het tafelblad naar buiten te trekken. Steek het in de bijbehorende gaten. (Schema 3)

## INSTELLING VAN DE GORDEL (SCHEMA 4 EN 5):

1. Druk voor het openen van de gordel (K) op de twee knoppen in het midden (K5). (Schema 4)
2. Steek voor het sluiten van de gordel (K) de gesp (K1) die zich ter hoogte van de heupen bevindt, in de gesp (K2) van het schouderriempje. Doe hetzelfde aan de andere kant met de gespen (K3) en (K4). Steek daarna de twee aldus gevormde gespen in beide kanten van de sluiting (K5). (Schema 5)

## INSTELLING VAN DE SCHUINE STAND VAN DE ZITTING (2 STANDEN) (SCHEMA 6):

Verstel de rugleuning (E) door de twee knoppen (F) achter de rugleuning van de stoel op te tillen (2 standen mogelijk). (Schema 6)

## INSTELLING VAN HET TAFELBLAD (3 STANDEN) + OPBERGEN VAN HET TAFELBLAD (SCHEMA 7 EN 8)

1. Zet, na het tafelblad geïnstalleerd te hebben (schema 3), het tafelblad (B) in de gewenste stand door dit in de gekozen stand te schuiven (3 standen) (schema 7) door de twee handgrepen (B1) onder het tafelblad naar buiten te trekken.
2. Om het tafelblad op de achterste voet van de stoel te bevestigen, gebruikt u de twee inkepingen (B2) onder het tafelblad en schuif u deze op de twee inkepingen (I) op de voet. (Schema 8)

## INKLAPPEN VAN DE KINDERSTOEL (SCHEMA 9, 10 EN 11):

Om de kinderstoel weer in te klappen, gaat u hier achter staan en trekt u gelijktijdig de twee handgrepen (H) naar boven (schema 9) en klap u de rugleuning volledig naar beneden (schema 10 en 11).

## ONDERHOUD EN WASINSTRUCTIES

Uw product heeft minimaal onderhoud nodig. **DE REINIGING- EN ONDERHOUD MAG ALLEEN DOOR VOLWASSENEN UITGEVOERD WORDEN.**

- De kinderstoel is bekleed met een slijtvaste stof die volledig kan worden verwijderd en gewassen. Om de stoel te verwijderen, maakt u de haakjes aan weerszijden van de stoel los (A). Maak de klittenband onderaan de stoel los (B). Trek vervolgens de verwijderbare stofvoering naar boven van de stoelbus (C). Let erop dat u de voering niet beschadigt.
- Verwijder de hoes door de doos te maken ter hoogte van de drukknopen aan beide zijden van de kinderstoel (schema 12). Verwijder tot slot de afneembare hoes van de zitting door deze naar boven te trekken, waarbij u er voor zorgt dat u deze niet beschadigt.
- Om de hoes terug te plaatsen, plaatst u deze op de zitting, waarbij u er voor zorgt dat deze niet beschadigd wordt. Daarna schuift u de hoes over de structuur en bevestigt u hem met behulp van de drukknopen die zich aan beide zijden van de kinderstoel bevinden. (Schema 12)
- Breng de stof terug aan door deze op de stoelbus te trekken. Let erop dat u de voering niet beschadigt. Maak de klittenband onderaan de stoel los en schuif de stof op haar plaats. Maak vervolgens de haakjes aan weerszijden van de stoel vast.
- Was het kussen met de hand in koud water. Niet bleken, drogen in de wasdroger, strijken of stomen.
- De kinderstoel moet regelmatig gecontroleerd worden, om er zeker van te zijn dat er geen schroeven of naden losgegaan zijn, onderdelen versleten, of stof gescheurd is. Als de stoel op welke manier dan ook beschadigd is, mag u deze niet gebruiken en dient u hem buiten het bereik van kinderen te houden.
- De plastic delen moeten regelmatig met een vochtig sponsje schoongemaakt worden, zonder oplosmiddelen of soortgelijke producten.
- Indien nodig onderdelen laten repareren of vervangen. Alleen door Badabulle aangeraden reserve-onderdelen gebruiken.
- Het product beschermen tegen natuurelementen, water, regenval of sneeuw.
- Een te lange blootstelling aan zon of warmte kan een verkleuring van de onderdelen veroorzaken.

# IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

## WARNING

### WARNING. NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED.

- Do not use if all elements are not attached and adjusted properly.
- Use the high chair only if the child is able to sit alone.
- Always use the restraint system.
- **WARNING!** Use this harness all the times. A five-point harness is provided to restrain your child. Any harness used other than the one provided by Badabulle must comply with EN 13210. Never let the child play with the safety harness. ENSURE THE SAFETY HARNESS IS SECURELY ATTACHED prior to each use.
- Do not make adjustments while child is seated in the high chair.
- The removable tray and tray insert were not designed to bear the child's weight or to keep the child in a seated position. They are not a replacement for the safety harness.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- To avoid any injury, keep children away from the product when folded or unfolded.
- This product is designed for children capable of sitting up unaided, up to a maximum age of 3 or weighing up to 15kg.
- Do not use the high chair without its protective cover.
- Pay attention to the position of the child's arms and legs when placing in the chair.
- Do not use the product near steps or staircases.
- Do not use the high chair if any parts are broken, torn or missing.
- Keep the high chair away from open flames and sources of intense heat such as electrical or gas appliances.
- Keep the high chair away from extension cords, stoves, electrical outlets, etc., and any objects within the child's reach.
- Do not lift the high chair by its removable tray.
- Do not lift or carry the high chair with the child seated in it.
- To prevent risk of suffocation, keep packaging out of the reach of babies and young children.
- Never let the child play with the high chair while folded.

## ASSEMBLING THE HIGH CHAIR IN 3 STEPS (DIAGRAMS 1, 2 AND 3):

1. To unfold the chair, hold the backrest with one hand (E) then pull upwards. (Diagram 1)
2. Insert the crotch post (C) into the corresponding slot underneath the tray (B). (Diagram 2)
3. Install the tray (B) by pulling the two handles (B1) located underneath the tray outwards. Insert it into the corresponding slots. (Diagram 3)

## ADJUSTING THE HARNESS (DIAGRAMS 4 AND 5):

1. To unfasten the harness (K), press the two central buttons (K5). (Diagram 4)
2. To fasten the harness (K), insert the buckle (K1) located at the hips into the buckle (K2) on the shoulder strap. Repeat on the other side with buckles (K3) and (K4). Then insert the two shaped buckles on each side of the clasp (K5). (Diagram 5)

## ADJUSTING THE ANGLE OF SEAT RECLINE (2 POSITIONS) (DIAGRAM 6):

Adjust the backrest (E) by lifting the two buttons (F) behind the chair backrest (choice of 2 positions). (Diagram 6)

## ADJUSTING THE TRAY (3 POSITIONS) + STORING THE TRAY (DIAGRAMS 7 AND 8)

1. Once the tray is installed (Diagram 3), adjust the tray (B) as you wish by sliding it into the required position (3 positions) (Diagram 7), pulling the two handles (B1) located underneath the tray outwards.
2. To attach the tray to the back leg of the chair, use the two slots (B2) underneath the tray and slide them onto the two slots (I) located on the leg. (Diagram 8)

## FOLDING THE HIGH CHAIR (DIAGRAMS 9, 10 AND 11):

To fold the high chair, stand behind it then pull both handles (H) upwards simultaneously (Diagram 9) and completely fold the backrest downwards (Diagrams 10 and 11).

## MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS

This product requires very little maintenance. CLEANING AND MAINTENANCE MUST BE DONE SOLELY BY AN ADULT.

- The high chair has a resistant fabric cover which is completely removable and washable. To remove the fabric, release the snap on both sides of the chair (A). Open the Velcro on the bottom of the seat (B). And then, pull the removable fabric lining upwards from the seat tube (C). Be careful not to damage the lining.
- To remove the cover, unfasten the press-studs located on both sides of the high chair (Diagram 12). Then remove the cover from the seat by pulling it upwards carefully to avoid damaging it.
- To put the cover back, carefully position it on the seat so as not to damage it. Then slide the cover onto the frame and attach using the press-studs located on each side of the high chair. (Diagram 12)
- To put it back, pull the fabric on the seat tube. Be careful not to damage the lining. Open the velcro on the bottom of the seat, and slip on the fabric. Then, hook the snap on both sides of the chair.
- Cushion maintenance: Hand wash in cold water. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.
- Check the high chair often to ensure screws are tight, for wear, torn fabric or unstitched points. If there is any damage to the chair, do not use it and keep it out of the reach of children. If there is any damage to the chair, do not use it and keep it out of the reach of children.
- Clean plastic parts regularly with a damp cloth. Do not use solvents or other similar products.
- Replace parts or have parts repaired when necessary. Use only Badabulle spare parts.
- Protect the product from weather, water, rain or snow.
- Excessive exposure to the sun or heat may discover parts.

# ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS

## ADVERTENCIAS

### ADVERTENCIA. NO DEJAR NUNCA AL NIÑO DESATENDIDO.

- No utilizar la trona si no se han fijado y ajustado de manera apropiada todos los elementos.
- Utilizar la trona solamente si el niño es capaz de mantenerse sentado solo.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- ¡ADVERTENCIA! Utilice el arnés en todo momento. Se proporciona un arnés de cinco puntos para frenar al niño. Cualquier otro arnés suplementario que no sea el facilitado por Badabulle deberá cumplir la norma EN 13210. No dejar nunca que el niño juegue con el arnés de seguridad. Antes de cada utilización, ASEGURARSE DE QUE EL ARNÉS DE SEGURIDAD ESTA FIJADO SÓLIDAMENTE.
- No efectuar ajustes cuando el niño está sentado en la trona.
- La bandeja y la sobre-bandeja amovibles no se han pensado para soportar el peso del niño, ni para mantener al niño en posición sentada. No reemplazar el arnés de seguridad.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- Procurar que los niños se mantengan a distancia del producto cuando se esté plegando o desplegando, para evitar que sufran lesiones.
- Este producto está pensado para los niños capaces de mantenerse sentados por sí solos, de una edad máxima de 3 años o un peso inferior o igual a 15 kg.
- No utilizar la trona sin su funda de protección.
- Tener cuidado en la posición de los miembros del niño durante su instalación.
- No utilizar el producto cerca de escalones y escaleras.
- La trona no debe utilizarse si tiene partes rotas, rasgadas o faltasen.
- Alejar la trona de toda llama, de las fuentes de calor intensas, como los aparatos eléctricos o gas.
- Alejar la trona de las alargaderas, cocinas, enchufes eléctricos, etc... u objetos que pudieran estar al alcance del niño.
- No levantar la trona por la bandeja amovible.
- No levantar ni transportar la trona cuando el niño está sentado.
- Para evitar todo riesgo de ahogo, conservar las bolsas de plástico del embalaje fuera del alcance de los bebés y niños pequeños.
- No dejar que el niño juegue con la trona cuando está plegada.

### MONTAJE DE LA TRONA EN 3 PASOS (ESQUEMAS 1, 2 Y 3):

1. Para desplegar la trona, sujetar el respaldo con una mano (E) y tirar hacia arriba. (Esquema 1)
2. Insertar la entrepierna (C) en la ranura correspondiente situada bajo la bandeja (B). (Esquema 2)
3. Instalar la bandeja (B) tirando hacia afuera de las dos asas (B1) situadas bajo la bandeja. Insertarla en las ranuras correspondientes. (Esquema 3)

### AJUSTE DEL ARNÉS (ESQUEMAS 4 Y 5):

1. Para abrir el arnés (K), pulsar los dos botones centrales (K5). (Esquema 4)
2. Para cerrar el arnés (K), insertar la hebilla (K1) situada a la altura de la cadera en la hebilla (K2) de la correa de los hombros. Hacer lo mismo del otro lado con las hebillas (K3) y (K4). A continuación insertar las dos hebillas formadas, a cada lado del cierre (K5). (Esquema 5)

### AJUSTE DE LA INCLINACIÓN DEL ASIENTO (2 POSICIONES) (ESQUEMA 6):

Ajustar el respaldo (E) levantando los dos botones (F) situados detrás del respaldo de la trona (2 posiciones posibles). (Esquema 6)

### AJUSTE DE LA BANDEJA (3 POSICIONES) + ALMACENAJE DE LA BANDEJA (ESQUEMAS 7 Y 8)

1. Una vez instalada la bandeja (Esquema 3), ajustar la bandeja (B) como se deseé deslizándola hasta la posición correspondiente (3 posiciones) (Esquema 7) tirando hacia afuera de las dos asas (B1) situadas bajo la bandeja.
2. Para fijar la bandeja a la pata trasera de la trona, utilizar las dos muescas (B2) situadas bajo la bandeja y deslizarlas sobre las dos muescas (I) situadas en la pata. (Esquema 8)

### PLEGADO DE LA TRONA (ESQUEMAS 9, 10 Y 11):

Para replegar la trona, situarse detrás de ésta y a continuación tirar simultáneamente de las dos asas (H) hacia arriba (Esquema 9) y abatir completamente el respaldo hacia abajo (Esquemas 10 y 11).

### MANTENIMIENTO E INSTRUCCIONES DE LAVADO

Su producto requiere un mínimo de mantenimiento. LAS OPERACIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEBEN SER EFECTUADAS SOLAMENTE POR ADULTOS.

- La silla alta tiene una tapa de tela resistente que es completamente extraíble y lavable. Para retirar la tela, libere la retención en ambos lados de la silla (A). Abra el Velcro en la parte inferior del asiento (B). A continuación, tire del forro de tela extraíble hacia arriba desde el tubo del asiento (C). Tenga cuidado de no estropear el forro.
- Retirar la funda desabrochándola a la altura de los automáticos situados a cada lado de la trona (Esquema 12). Por último, retirar la funda extraíble del asiento tirando de ella hacia arriba y procurando no dañarla.
- Para volver a instalar la funda, colocarla sobre el asiento con cuidado de no dañarla. A continuación, deslizar la funda sobre la estructura y fijarla finalmente con los automáticos situados a cada lado de la trona. (Esquema 12)
- Para volver a ponerlo, estire la tela en el tubo del asiento. Tenga cuidado de no estropear el forro. Abra el Velcro en la parte inferior del asiento y deslice la tela. Después, enganche la retención en ambos lados de la silla.
- Mantenimiento del cojín: lava a mano con agua fría. No use sequer en secadora. No planche. No limpie en seco.
- Comprobar a menudo la trona para asegurarse de que no haya tornillos flojos, piezas usadas, tejidos rasgados, o puntos descosidos. Si la silla está estropeada, no la utilice y manténgala fuera del alcance de los niños.
- Limpiar regularmente las partes de plástico con un paño húmedo, no utilizar disolventes ni otros productos del mismo tipo.
- Mandar cambiar o reparar las piezas si fuera necesario. Utilizar solamente las piezas sueltas aconsejadas por Badabulle.
- Proteger el producto contra los agentes atmosféricos, el agua, la lluvia o la nieve.
- Una exposición excesiva al sol o al calor puede decolorar las piezas.

# IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

## ATENÇÃO

### ATENÇÃO. NUNCA DEIXAR A CRIANÇA SEM VIGILÂNCIA.

- Não utilize a cadeira alta se todos os elementos não estiverem fixados e ajustados de maneira apropriada.
- Não utilizar a cadeira alta se a criança não é capaz de ficar sentada sozinha.
- Use sempre o sistema de segurança.
- ATENÇÃO! Utilize sempre este arnês. É incluído um arnês de cinco pontos para prender a criança. Qualquer arnês adicional além do fornecido pela Badabulle deve estar em conformidade com a norma EN 13210. Nunca deixar a criança brincar com o arnês de segurança. Antes de cada utilização, SE ASSEGURE QUE O ARNÉS DE SEGURANÇA ESTEJA BEM FIXO.
- Não efetuar os ajustes, quando a criança estiver sentada na cadeira alta.
- A bandeja e a sobre-bandeja removíveis não foram concebidas para suportar o peso da criança, nem para manter a criança na posição sentada. Elas não substituem o arnês de segurança.
- Perigo de queda: Não permita que a criança suba sozinha.
- Utilize o produto somente com todos os componentes corretamente colocados e ajustados.
- Esteja ciente do risco de lume sem proteção e de outras fontes de calor intenso na proximidade do produto.
- Esteja atento ao risco de queda quando a criança empurra os pés contra a mesa ou outra estrutura.
- Certifique-se de que as crianças estão a uma distância segura do produto ao dobrá-lo ou desdobrá-lo, para evitar ferimentos;
- Este produto destina-se a crianças capazes de se manterem sozinhas na posição sentada, de idade não superior a 3 anos ou de peso igual ou inferior a 15 kg.
- Não utilizar a cadeira alta sem sua almofada de proteção.
- Prestar atenção na posição dos membros da criança, no momento da instalação.
- Não utilizar o produto próximo os degraus e das escadas.
- A cadeira alta não deve ser utilizada se as partes estiverem quebradas, rasgadas ou ausentes.
- Afastar a cadeira alta de toda chama, de fontes de calor intensa tais que os aparelhos elétricos ou a gás.
- Afastar a cadeira alta das extensões, fogões, tomadas elétricas, etc... ou objetos podendo que estejam no alcance da criança.
- Não levantar a cadeira alta pela bandeja removível.
- Não levantar ou transportar a cadeira alta, quando a criança estiver sentada.
- Para evitar qualquer risco de enferramento, conservar os sacos plásticos da embalagem, fora do alcance dos bebés e das crianças pequenas.
- Não deixar a criança brincar com a cadeira alta dobrada.

### MONTAGEM DA CADEIRA ALTA EM 3 PASSOS (ESQUEMAS 1, 2 E 3):

1. Para desdobrar a cadeira, segurar o encosto com uma mão (E) e puxar para cima. (Esquema 1)
2. Inserir o entrepernas (C) na ranhura correspondente debaixo da bandeja (B). (Esquema 2)
3. Instalar a bandeja (B) puxando as duas pegas (B1) situadas por baixo para fora. Inseri-la nas ranhuras correspondentes. (Esquema 3)

### AJUSTE DO ARNÉS (ESQUEMA 4 E 5):

1. Para abrir o arnês (K), premir os dois botões centrais (K5). (Esquema 4)
2. Para fechar o arnês (K), inserir a fivelã (K1) situada ao nível das ancas na fivelã (K2) da cinta dos ombros. Repetir o mesmo do outro lado com as fivelas (K3) e (K4). Em seguida, inserir as duas fivelas formadas de cada lado do fecho (K5). (Esquema 5)

### AJUSTE DA INCLINAÇÃO DO ASSENTO (2 POSIÇÕES) (ESQUEMA 6):

Ajustar o encosto (E) pressionando os dois botões (F) situados atrás do encosto da cadeira (2 posições possíveis). (Esquema 6)

### AJUSTE DA BANDEJA (3 POSIÇÕES) + ARRUMAÇÃO DA BANDEJA (ESQUEMAS 7 E 8)

1. Uma vez instalada a bandeja (Esquema 3), ajustar a bandeja (B) como desejado, deslizando-a para a posição pretendida (3 posições) (Esquema 7), puxando as duas pegas (B1) localizadas por baixo da bandeja para fora.
2. Para fixar a bandeja à perna traseira da cadeira, utilizar as duas ranhuras (B2) na parte inferior da bandeja e deslizá-las sobre os dois ganchos (I) situados na perna. (Esquema 8)

### DOBRAGEM DA CADEIRA ALTA (ESQUEMAS 9, 10 E 11):

Para dobrar a cadeira alta, colocar-se atrás dela, depois puxar em simultâneo as duas pegas (H) para cima (Esquema 9) e dobrar o encosto completamente para baixo (Esquemas 10 e 11).

### MANUTENÇÃO E INSTRUÇÕES DE LAVAGEM

Vosso produto necessita de um mínimo de manutenção. AS OPERAÇÕES DE LIMPEZA E DE MANUTENÇÃO DEVEM SER EFETUADAS UNICAMENTE POR ADULTOS.

- A cadeira alta tem uma capa de tecido resistente que é completamente removível e lavável. Para remover o tecido, solte a mola de ambos os lados da cadeira (A). Abra o fecho de velcro na parte inferior do assento (B). Em seguida, puxe o forro de tecido removível para cima desde o tubo do assento (C). Tenha cuidado para não danificar o forro.
- Remover a capa desprendendo-a ao nível dos botões de pressão situados em ambos os lados da cadeira alta (Esquema 12). Finalmente, remover a capa amovível do assento puxando-a para cima sem a danificar.
- Para voltar a colocar a capa, posicioná-la no assento sem a danificar. Em seguida, deslizar a capa sobre a armação e fixá-la graças aos botões de pressão situados em ambos os lados da cadeira alta. (Esquema 12)
- Para voltar a colocá-la, puxe o tecido no tubo do assento. Tenha cuidado para não danificar o forro. Abra o fecho de velcro na parte inferior do assento e enfeie o tecido. Em seguida, prenda a mola de ambos os lados da cadeira.
- Manutenção da almofada: Lave à mão em água fria. Não utilize lixívia. Não seque no secador de roupa. Não passe a ferro. Não limpe a seco.
- Verificar sempre que a cadeira alta, para ter certeza que não há parafusos soltos, peças desgastadas, tecidos rasgados, ou descosturados. Se a cadeira estiver danificada, não a utilize e mantenha-a fora do alcance de crianças.
- Limpar regularmente as partes de plástico com um pano úmido, não utilizar solventes ou outros produtos do mesmo tipo.
- Substituir ou consertar as peças necessárias. Utilizar, apenas, peças aconselhadas pela Badabulle.
- Proteger o produto contra os agentes atmosféricos, a água, a chuva ou a neve.
- Uma exposição excessiva ao sol ou ao calor pode provocar a descoloração das peças.

# WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

## WARNUNG

### WARNUNG. LASSEN SIE IHR KIND NIE UNBEAUFSICHTIGT.

- Den Hochstuhl nur verwenden, wenn alle Bestandteile befestigt und richtig eingestellt sind.
- Den Hochstuhl nur verwenden, wenn das Kind alleine sitzen kann.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- ACHTUNG! Legen Sie dem Kind immer den Sicherheitsgurt an. Der Fünf-Punkt-Sicherheitsgurt gibt Ihrem Kind sicheren Halt. Jeder nicht von Badabulle bereitgestellte zusätzliche Gurt muss die Norm EN 13210 erfüllen. Das Kind ist mit dem Sicherheitsgurt spielen lassen. Vor Gebrauch SICHERSTELLEN, DASS DER SICHERHEITSGURT RICHTIG BEFESTIGT IST.
- Keine Einstellungen vornehmen, so lange das Kind im Hochstuhl sitzt.
- Der abnehmbare Tisch und seine Auflage wurden nicht dafür konzipiert, das Gewicht des Kindes zu halten oder das Kind in sitzender Position zu halten. Sie sind kein Ersatz für den Sicherheitsgurt.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.

### MONTAGE DES HOCHSTUHLS IN 3 SCHRITTEN (ABBILDUNGEN 1, 2 UND 3):

1. Zum Aufklappen des Hochstuhls halten Sie Rückenlehne mit einer Hand fest (E) und ziehen Sie sie nach oben. (Abbildung 1)
2. Führen Sie den Schrittgriff (C) in den entsprechenden Schlitz unter dem Tisch (B) ein. (Abbildung 2)
3. Bringen Sie den Tisch an(B), indem Sie die beiden Griffe (B1) an der Unterseite des Tisches nach außen ziehen. Führen Sie ihn in die entsprechenden Schlitze ein. (Abbildung 3)

### EINSTELLUNG DES SICHERHEITSGURTS (ABBILDUNGEN 4 UND 5):

1. Zum Öffnen des Sicherheitsgurts (K) drücken Sie auf beide Riegel in der Mitte (K5). (Abbildung 4)
2. Zum Schließen des Sicherheitsgurts (K) stecken Sie die Schnalle (K1) auf Hüfthöhe in die Schnalle (K2) des Schultergurts. Führen Sie auf der anderen Seite dasselbe mit den Schnallen (K3) und (K4) durch. Schieben Sie dann die dadurch auf beiden Seiten gebildeten Doppel-Schnallen in die Schließe (K5). (Abbildung 5)

### EINSTELLUNG DER NEIGUNG DER SITZFLÄCHE (2 POSITIONEN) (ABBILDUNG 6):

Stellen Sie die Rückenlehne (E) ein, indem Sie die beiden Kröpfe (F) hinter der Rückenlehne des Stuhls anheben (2 Positionen möglich). (Abbildung 6)

### EINSTELLUNG DES TISCHES (3 POSITIONEN) + AUFBEWAHRUNG DES TISCHES (ABBILDUNG 7 UND 8)

1. Nach der Installation des Tisches (Abbildung 3) stellen Sie ihn (B) wie gewünscht ein, indem Sie ihn in die gewünschte Position (3 Positionen) schieben (Abbildung 7) und dabei die beiden Griffe (B1) unter dem Tisch nach außen ziehen.
2. Zur Befestigung des Tisches am hinteren Stuhlbein verwenden Sie die beiden Aussparungen (B2) an der Unterseite des Tisches und schieben Sie ihn auf die beiden Aussparungen (I) am Stuhlbein. (Abbildung 8)

### ZUSAMMENKLAPPEN DES HOCHSTUHLS (ABBILDUNGEN 9, 10 UND 11):

Zum Zusammenklappen des Hochstuhls stellen Sie sich hinter ihn, ziehen Sie gleichzeitig die beiden Griffe (H) nach oben (Abbildung 9) und klappen Sie die Rückenlehne ganz nach unten (Abbildungen 10 und 11).

### PFLEGE UND WASCHANLEITUNG

Dieses Produkt benötigt nur sehr wenig Pflege. REINIGUNG UND PFLEGE DÜRFEN NUR DURCH ERWACHSENE ERFOLGEN.

- Der Hochstuhl ist mit einem strapazierfähigen Textilbezug ausgestattet, der abgenommen werden kann und waschbar ist. Zum Abziehen des Textilbezugs die Druckknöpfe auf beiden Seiten des Stuhls lösen (A). Den Klettverschluss auf der Unterseite des Sitzes abziehen (B). Dann den Textilbezug nach oben vom Sitzrohr abziehen (C). Gehen Sie vorsichtig vor, um das Futter nicht zu beschädigen.
- Nehmen Sie den Bezug ab, indem Sie die Druckknöpfe auf jeder Seite des Hochstuhls (Abbildung 12) öffnen. Ziehen Sie dann den Bezug vorsichtig nach oben ab, ohne ihn zu beschädigen.
- Um den Bezug wieder anzubringen, ziehen Sie den Bezug wieder vorsichtig über den Sitz, ohne ihn zu beschädigen. Schieben Sie dann den Bezug über das Gestell und befestigen Sie ihn mit den Druckknöpfen, die sich auf beiden Seiten des Hochstuhls befinden. (Abbildung 12)
- Zum Wiederaufziehen, den Textilbezug wieder vorsichtig über das Sitzrohr ziehen. Gehen Sie vorsichtig vor, um das Futter nicht zu beschädigen. Den Klettverschluss auf der Unterseite des Sitzes öffnen und den Bezug überziehen. Dann die Druckknöpfe auf beiden Seiten des Sitzes schließen.
- Pflege des Kissens: Handwäsche in kaltem Wasser. Nicht bleichen. Nicht für den Wäschetrockner geeignet. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.
- Hochstuhl häufig auf lockere Schrauben, verschlossene Teile, zerrissenen Stoff oder geplatzte Nähte überprüfen. Wenn Sie eine Beschädigung des Hochstuhls feststellen, darf er nicht mehr benutzt werden. Er muss dann außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Tuch reinigen, keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden.
- Teile bei Bedarf austauschen oder reparieren lassen. Nur von Badabulle empfohlene Ersatzteile verwenden.
- Produkt vor atmosphärischen Einflüssen, Wasser, Regen oder Schnee schützen.
- Starke Sonnen- oder Hitzeinwirkung können zu Verfärbungen der Teile führen.

# WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE IZACHOWAJ NA PRZYSŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

## OSTRZEŻENIE

### OSTRZEŻENIE. NIGDY NIE POZOSTAWIAJ DZIECKA BEZ OPIEKI.

- Nigdy nie pozostawiać dziecka bez nadzoru.
- Krzeselka można używać tylko wtedy, gdy wszystkie jego elementy zostały wyregulowane i zamocowane w odpowiedni sposób.
- Używać tylko wtedy, gdy dziecko potrafi samodzielnie siedzieć.
- Zawsze stosuj system ograniczający.
- OSTRZEŻENIE! Zawsze zapinaj pasy. Pięciopunktowe pasy bezpieczeństwa zapewniają bezpieczeństwo Twojego dziecka. Każdy dodatkowy pas, inny niż produkcji Badabulle, musi być zgodny z normą EN 13210. Nigdy nie pozwalać dziecku bawić się pasami bezpieczeństwa. Przed użyciem UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PASY BEZPIECZEŃSTWA ZOSTAŁY SOLIDNIE ZAMOCOWANE. Nie regulować pozycji, gdy dziecko siedzi w krzeselku.
- Tacka i stolik są ruchome i nie są przystosowane do obciążzeń, dziecko nie może stać ani siedzieć na tych elementach. Nie zastępują one pasów bezpieczeństwa.
- Nie używać krzeselka bez pokrowca zabezpieczającego.
- Zagrożenie upadkiem: Nie dopuszczać, aby dziecko wspinato się na mebel.
- Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- Miej świadomość ryzyka związanej z otwartym ogniem i innymiźródłami intensywnego ciepła w pobliżu produktu.
- Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi

### MONTAŻ WYSOKIEGO KRZESEŁKA W 3 KROKACH ( RYSUNKI 1, 2 I 3):

1. Aby rozłożyć krzesło, należy chwycić oparcie jedną ręką (E) i pociągnąć je do góry (rys. 1).
2. Włożyć element usztywniający nogę (C) do odpowiedniego otworu pod tacę (B). ( Rysunek 2)
3. Zamontować tacę (B), wyciągając na zewnątrz dwa uchwyty (B1) znajdujące się pod tacą. Włożyć je w odpowiednie otwory. (Rysunek 3)

### REGULACJA SZELEK (RYS. 4 I 5):

1. Aby otworzyć pas (K), należy naciągnąć dwa środkowe przyciski (K5). (rys. 4)
2. Aby zamknąć szelki (K), włożyć klamrę (K1) na wysokość biader do klamry (K2) pasa barkowego. Tak samo postąpić po drugiej stronie z klamerkami (K3) i (K4). Następnie należy założyć dwie uformowane końcówki po obu stronach zapięcia (K5). (Rysunek 5)

### REGULACJA USTAWIENIA SIEDZENIA (2 POZYCJE) ( RYSUNEK 6 ):

Wyregulować oparcie (E), podnosząc dwa pokrętła (F) znajdujące się za oparciem krzesła (2 możliwe położenia) (rys. 6)

### REGULACJA TACKI (3 POZYCJE) + SCHOWEK NA TACE ( RYSUNEK 7 I 8 )

1. Po zamontowaniu tacy (Rysunek 3) należy ustawić tacę (B) według własnej potrzeby, przesuwając ją w wybraną pozycję (3 pozycje) (Rysunek 7) i pociągając na zewnątrz dwa uchwyty (B1) znajdujące się pod tacą.
2. Aby przymocować półkę do tylnej nogi krzesła, użyj dwóch wycięć (B2) na dolnej stronie taki i natóż je na dwa wgłębienia (I) w nodze (rys. 8).

### SKŁADANIE WYSOKIEGO KRZESEŁKA (RYS. 9, 10 I 11):

Aby złożyć krzeselko, stań za nim, a następnie pociągnij jednocześnie oba uchwyty (H) do góry (rys. 9) i złóż oparcie całkowicie w dół (rys. 10 i 11)

### KONSERWACJA I INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRANIA

Produkt wymaga minimalnej konserwacji. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA POWINNY BYĆ REALIZOWANE PRZEZ OSÓB DOROSŁE.

- Góra krzeselka wykonana jest z wytrzymałygo materiału, który można całkowicie zdjąć i wyprąć. Aby zdjąć materiał, należy odpiąć zatraski znajdujące się po obu stronach krzesła (A). Odczep ręp znajdującej się na dole siedziska (B). Następnie, pociągnąć materiał do góry, aby zdjąć ze stelaż krzesła (C). Uważać, aby nie uszkodzić materiału.
- Aby złożyć krzeselko, stań za nim, a następnie pociągnij jednocześnie oba uchwyty (H) do góry (rys. 9) i złóż oparcie całkowicie w dół (rys. 10 i 11). «Zdjąć ostone», odczepiając ją na wysokości zatrasków umieszczonej po obu stronach wysokiego krzeselka (rys. 12).
- Na koniec należy złożyć zdejmowany pokrowiec z fotelika, pociągając go do góry, uważając, aby go nie uszkodzić. Następnie nasun ostoną na ramę i zabezpieczyć zatraskami po obu stronach wysokiego krzeselka (rys. 12).
- Aby założyć go powrotem, należy naciągnąć go na stelaż krzesła. Uważać, aby nie uszkodzić materiału. Odczep ręp znajdującej się na dole siedziska i zaczep na materiale. Następnie zapin ją zatraski znajdującej się po obu stronach krzesła.
- Czyszczenie poduszki: Prac ręcznie w zimnej wodzie. Prac ręcznie w zimnej wodzie. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czusić chemicznie.
- Często sprawdzać dokręcenie śrub, zużycie się części, rozdarca materiału i jakość szwów. Jeżeli krzeselko jest w jakikolwiek sposobie uszkodzone, nie należy go używać i przechowywać w miejscu niedostępny dla dziecka.
- Regularnie czyścić wilgotną szmatką elementy wykonane z plastiku, nie używać rozpuszczalników lub tego typu produktów.
- Jeśli to niezbędne zastąpić lub naprawić elementy. Korzystać tylko z elementów poleconych przez producenta.
- Zabezpieczyć produkt przed działaniem czynników atmosferycznych, wodą, deszczem lub śniegiem.
- Ekspozycja na działanie słońca lub źródła ciepła może spowodować odparzenie się elementów.

UPPOZORENJE

**UPOZORENJE. NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU.**

- Nepoužívejte dětskou stoličku, pokud nejsou všechny části stoličky upovězené a správně nastavené.
  - Používejte dětskou stoličku pouze, je-li dítě schopno již samostatně sedět.
    - Vždy používejte dětské zábrany.
  - **UPOZORNĚNÍ** Vždy používejte tento bezpečnostní pás. Pětibodový bezpečnostní pás je poskytnut, aby bylo dítě omezeno v pohybu. Jakýkoli přídavný páš jiný než dodaný firmou Badabulle musí odpovídat EN 13210. Nenechávejte nikdy dítě hrát s bezpečnostním pásem. Před každým použitím JE NUTNO OVĚŘIT, ZDA JE BEZPEČSTVNÍ PÁS PEVNĚ UPEVNĚN.
  - Neprovádějte nastavení, pokud dítě sedí ve stoličce.
  - Stoleček a odnímací nástavec na stoleček nejsou uzpůsobeny k tomu, aby vydržely váhu dítěte anebo podpíraly dítě v pozici v sedě. Nenahrazují bezpečnostní páš.
  - Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek.
  - Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou všechny části správně smontované a připevněné.
  - Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů silného tepla v blízkosti výroby.

#### **MONTÁŽ STOLIČKY VE 3 KROCÍCH (OBR. 1, 2 A 3):**

1. Stoličku rozložte podržením zadové opěrky rukou (E) a zatažením vzhůru. (Obrázek 1)
  2. Zasunezte zadní prvek mezi nohamu (C) do příslušného otvoru pod stolečkem (B). (Obrázek 2)
  3. Osadte stoleček (B) vytáhnutím dvou držadel (B1) pod stolečkem směrem ven. Zacvakněte ho do příslušných otvorů. (Obrázek 3)

#### **SEŘÍZENÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ (OBR. 4 A 5):**

1. Bezpečnostní pásy (K) otevřete zmáčknutím dvou centrálních tlačítek (K5). (Obrázek 4)
  2. Bezpečnostní pásy (K) zavřete zasunutím přezky (K1), která se nachází na úrovni kyclí, do přezky (K2) ramenního pásu. To samé udělejte na druhé straně s přezkami (K3) a (K4). Nakonec obě smyčky zasuňte na každé straně uzávěru (K5). (Obrázek 5)

#### **NASTAVENÍ NAKLONĚNÍ SEDÁKU (2 POLOHY) (OBR. 6):**

Nastavte naklonění zádové opěrky (E) vytažením dvou tlačítek (F) v její zadní části (2 možné polohy). (Obrázek 6)

#### **NASTAVENÍ STOLEČKU (3 POLOHY) + ULOŽENÍ STOLEČKU (OBR. 7 A 8)**

1. Po osazení stolečku (obr. 3) nastavte jeho polohu (B) podle přání vytažením dvou držadel (B1) ve spodní části stolečku směrem ven a posunutím stolečku do požadované polohy (3 možné polohy) (obr. 7).
  2. Stoleček uložíte na zadní nohu stoličky pomocí dvou drážek (B2) ve spodní části stolečku a jejich přesunutím na dvě drážky (l) na noze stoličky. (Obrázek 8)

#### **SLOŽENÍ STOLIČKY (OBR. 9, 10 A 11):**

Při skládání stoličky postupujte takto: postavte za stoličku, zatáhněte zároveň za oba držáky (H) směrem nahoru (obr. 9) a zcela sklopte dolů zádovou opěrku (obr. 10 a 11).

## **ÚDRŽBA A POKYNY PRO PRANÍ**

Váš výrobek vyžaduje minimální údržbu. ÚKONY ÚDRŽBY A PRÁNÍ MUSÍ BÝT PROVÁDĚNY VÝHRADNĚ DOSPĚLOU OSOBOU.

- Dětská stolička má odolný látkový potah, který je zcela odnímatelný a prateLNý. Pro sejmoutí látky uvolněte zavazkutí na obou stranách stoličky (A). Otevřete suché zipy na spodku sedátka (B). Poté vytáhněte odnímatelnou látkovou vložku směrem vzhůru od trubky sedátka (C). Dávejte pozor, abyste vložku nepoškodili.
- Odstraněte potah uvolněním patentních knoflíků na každé straně stoličky (obr. 12). Pak ho stáhněte směrem nahoru a dávejte přitom pozor, abyste ho nepoškodili.
- Pro opětovné nasazení potahu ho položte na sedák a dávejte pozor, abyste ho nepoškodili. Pak ho natáhněte na kostru a uchytíte pomocí patentních knoflíků na obou stranách stoličky. (Obrázek 12)
- Abyste ji dosáli zpátky, natáhněte látku na trubku sedátka. Dávejte pozor, abyste vložku nepoškodili. Otevřete suché zipy na spodku sedátka a vysuňte do nich látku. Pak zavazkutě cvočky na obou stranách stoličky.
- Údržba polstěrky: perte ručně ve studené vodě. Nebělte. Nesušte v sušičce. Nezheleze. Nečistěte chemicky.
- Kontrolujte pravidelně sestavení stoličky a ověřte, zda nejsou uvolněné šrouby, opotřebované části, roztržená tkanina nebo rozpárané švy. Pokud je stolička jakkoliv poškozená, nepoužívejte ji a udržujte ji mimo dosah dětí.
- Plastové části pravidelně omývajte vlnhákem hadříkem, nepoužívejte rozpouštědla či přípravky podobného typu.
- Podle potřeby vyměňte či nechte opravit části stoličky. Použijte pouze náhradní části doporučené výrobcem Badabulle.
- Chráněte výrobek před povětrnostními vlivy, vodou, deštem a sněhem.
- Příslušné vystavování slunci nebo zdrolí tepla může způsobit vyblednutí částí.

: (39 29

١. لفتح الكسرى، أمسك مسند الظهر بيد واحدة (E) واسحبه نحو الأعلى. (المخطط 1)
  ٢. دخل التفزع (C) في الفتح المخصصة له الموجودة أسفل الطاولة الصغيرة (B). (المخطط 2)
  ٣. ركب الطاولة الصغيرة (B) من خلال سحب المقبضين (B1) الموجودين أسفلها نحو الجهة الخارجية (B2).

## ضبط الحزام (المخططان 4 و5):

1. لفتح الحزام (K), اضغط على الزرين المركزين (K5)
  2. لغلق الحزام (K), أدخل الحلقة (K1) الموجودة على ثوب مد الجلتين المُشكّلتين من جانبي المخلة (K5).

پان ۷۹

1. بعد تركيب الطاولة الصغيرة (المخطط 3)، اضبط وضعيتها (B) حسب رغبتك بتنزيلها على الوضعية المختارة (3) (وضعيات) (المخطط 7) من خلال سحب المقابضين (B1) الموجوددينأس. الطاولة الصغيرة نحو الجهة الخارجية.
  2. لتثبيت الطاولة الصغيرة على القدم الخلفي للكرسي، استخدم الصدعين (B2) الموجوددين أسفلها وركبها على الصدعين (I) الموجوددين في القدم. (المخطط 8)

تعليمات العناية والغسيل

يتطلب متangkan الحد الأدنى من الصيانة. التنظيف والصيانة يجب أن يتم إجراؤها من قبل البالغين فقط. يتميز الكرسي المرتفع بغطاء قماشي متين قابل للنزع والغسل باليادير. لا تستخدم المبياضات، لا تستخدمني التجفيف الآلي.

بالكامل. العناية بالواسدة: غسل يدوياً بالماء البارد. لا تستخدم المبياضات، لا تستخدمني التجفيف الآلي.

احسح الغلاف من خلال نزع الدبابيس الموجودة على مستوى أزرار الضغط الموجودة على جانبي الكرسي المرتفع (المخطط 12). وأخيراً، ازدع غلاف المقعد من خلwich سحبه نحو الأعلى بعناية لتفادي إتلافه. لإعادة الغلاف إلى مكانه، ضعه على المقعد بعناية تفادى إتلافه. ثم ضع الغلاف على الهيكل وثبته في آخر المطاف باستخدام حزام الأمان.

الضغط الموجودة على جانبي الكرسي المرتفع. قم بإزالة الغطاء عن طريق فكه من الأزرار الضاغطة على كل جانب (المخطط 12). لا للركوى أو التنظيف المجهف. قم بإزالة غطاء المقعد عن طريق سحبه للأعلى (B). أخيراً، قم بإزالة غطاء المقعد القابل للإزالة (C) عن طريق سحبه للأعلى، مع الحرص على عدم إتلافه.

لإعادة الغطاء إلى مكانه، ضعه على المقعد، مع الحرص على عدم إتلافه. افتح إغلاق الفيليكو وأسلف المقعد، ثم حرك الغطاء. أخيراً، اربطي باستخدام الأزرار الضاغطة على كل جانب من جوانب الكرسي المرتفع. افحص الكرسي المرتفع كثراً بعضاً عن براغي مفكوكه أو أجزاء تالفة أو عرقشه ممزقة أو غيرها من المنتجات الملوثة، لا تستخدمه واحتفظ به بعيداً عن متناول الأطفال. قم بتنظيف الأجزاء اللالستكية بانتظام بقطعة قماش مبللة، ولا تستخدم المبياضات أو غيرها من المنتجات.

استبدل الأجزاء أو أصلحها حسب الضرورة. يستخدم فقط قطع الغيار التي أوصت بها Badabulle. قم بحماية المنتج من العوامل الجوية أو الماء أو المطر أو المماطلة. استبدل الأجزاء أو أصلحها حسب الضرورة. قد يؤدي التعريض المفروط لأشعة الشمس أو الحرارة إلى تغيير لون الأجزاء. أخيراً، اربطي باستخدام الأجزاء الضاغطة على كل جانب من جوانب الكريسي المرتفع. احتفظ به متبوعاً بـ Badabulle.

استخدم فقط الأجزاء البلاستيكية بانتظام بقطعة قماش مبللة، ولا تستخدم المذيبات أو غيرها من المنتجات المماطلة. استبدل الأجزاء أو أصلحها حسب الضرورة. قم بتنظيف الأجزاء البلاستيكية بانتظام بقطعة قماش مبللة، ولا تستخدم المذيبات أو غيرها من المنتجات المماطلة. استبدل الأجزاء أو أصلحها حسب الضرورة. قم بحماية المنتج من العوامل الجوية أو الماء أو المطر أو الناج. قد يؤدي التعريض المفروط لأشعة الشمس أو الحرارة إلى تغيير لون الأجزاء. أخيراً، اربطي باستخدام الأجزاء الضاغطة على كل جانب من جوانب الكريسي المرتفع. احتفظ به متبوعاً بـ Badabulle.

استخدم فقط الأجزاء أو غرز فضفاضة. في حالة تلف الكريسي المرتفع، لا تستخدمه واحتفظ به بعيداً عن متناول الأطفال. قم بتنظيف الأجزاء البلاستيكية بانتظام بقطعة قماش مبللة، ولا تستخدم المذيبات أو غيرها من المنتجات المماطلة. استبدل الأجزاء أو أصلحها حسب الضرورة. قم بـ Badabulle.

قم بحماية المنتج من العوامل الجوية أو الماء أو المطر أو الناج. قد يؤدي التعريض المفروط لأشعة الشمس أو الحرارة إلى تغيير لون الأجزاء. احتفظ به متبوعاً بـ Badabulle.

استخدم فقط الأجزاء أو غرز فضفاضة. في حالة تلف الكريسي المرتفع، لا تستخدمه واحتفظ به بعيداً عن متناول الأطفال. قم بـ Badabulle.

استخدم فقط قطع الغيار التي أوصت بها Badabulle. قم بـ Badabulle.

استخدم فقط قطع الغيار التي أوصت بها Badabulle. قم بـ Badabulle.

استخدم فقط قطع الغيار التي أوصت بها Badabulle. قم بـ Badabulle.

استخدم فقط قطع الغيار التي أوصت بها Badabulle. قم بـ Badabulle.

# BADABULLE



FR  
Cet appareil  
et ses piles  
se recyclent

FR  
À DÉPOSER  
EN MAGASIN  
OU  
À DÉPOSER  
EN DÉCHETERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !